

BOLETIN OFICIAL

DE CEUTA



Año XXXVII

Número 1865

Dirección y Administración
PALACIO MUNICIPAL

Archivo - Biblioteca

IMPRESA OLIMPIA

CEUTA

El Boletín Oficial de Ceuta se reparte gratuitamente en los Centros Oficiales

Marcelino González é Hijos, S. L.

ALMACEN DE COLONIALES

Agustina de Aragón, 3 Teléfono, 2516 CEUTA

MANUEL CASTAÑO NAVARRO

CONTRATISTA DE OBRAS

Velarde, 12 :--: Teléfono, 3827

C E U T A

MIGUEL GUIL VALVERDE

**CERRAJERIA ARTISTICA
CONSTRUCCIONES METALICAS
FABRICA DE COLCHONES**

Recinto, 1 al 7 Teléfono, 3124 CEUTA

Compañía General de Carbones

Oficinas: CALVO SOTELO, 24

Depósito: MUELLE DEL GENERAL ALFAU
TELEFONO, 1700 CEUTA

Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta

Sociedad Anónima

Dirección Telegráfica: Alumbrado

Teléfonos, 1900 y 1729

Apartado, 13

C E U T A

«EL FARO DE CEUTA»

Diario Gráfico de Información General

Dirección, Administración y Talleres:

SOLIS núm. 4

Teléfonos, 3649 - 1024 y 2207 — Apartado de Correos 188

«YBARROLA»

-Depósitos de Aceite Combustible, S. A.

Fuel - oil Gas - oil - Lubrificantes

CEUTA - TANGER

Carbones - Consignaciones

MADRID - BILBAO



Molina, S. L.

ELECTRICIDAD

Artículos para regalos

CEUTA

TETUAN

CADIZ

“La Española” - Imprenta Godino

Ciudad de Trojillo núm. 3 (Callejón de Molina) Teléfono 1113

C E U T A

**DEPOSITOS COMERCIALES CEUTIES, S. A.
(DECOCESA)**

Concesionarios de los Almacenes del Puerto Franco.

Almacenaje y custodia de mercancías.

C E U T A

Oficinas: Avenida de España, 7

Teléfonos. — Oficinas, 3818. — Almacenes 3819

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Subdirectores para Ceuta:

FERNANDO RUIZ DEL PORTAL

Y

MIGUEL VALLEJO MORALES

General Delgado Serrano, 1-1.º

Teléfono, 1528

MOISES A. BENTATA BARCHILON

MAYORISTA

Papelería - Novelas - Filatelia.-F. Española, 3 TI. 1209.-Ceuta

Filial en TETUAN:

PAPELERIA BENTATA

Mohamed Torres, 2. interior. Teléfono 1731

MATERIAL DE ESCRITORIO Y ESCOLAR

SUMINISTRO AL EJERCITO

Las Casas Comerciales más importantes y las profesiones más distinguidas están anunciadas en el BOLETIN OFICIAL DE CEUTA.

BOLETIN OFICIAL



DE CEUTA

Se publica los Jueves

DEPOSITO LEGAL. CE. 1. - 1958

5 de Julio 1962

TARIFA DE PRECIOS

| | | |
|---|--------|-----------------|
| Suscripción | 75'00 | Pesetas anuales |
| » provincias | 100'00 | » » |
| Suscripción-Anuncio | 125,00 | » » |
| » » provincias | 150,00 | » » |
| Anuncios comerciales (dozavo página) | 60,00 | » » |
| Publicidad en general | 2,00 | » línea. |
| Número suelto | 1,50 | » ejemplar |
| Id. atrasado | 2,00 | » » |

Palacio Municipal

Horas de Audiencia del Sr. Alcalde:
VIERNES de 12'30 a 13'30 horas.

Horas de visita del Sr. Secretario General: De 10 y 30 a 12 y 30, *excepto los días de sesión.*

Horas de Oficinas en todos los Negociados: De 9 a 14

Horas de despacho al público: De 9'15 a 13'45

Biblioteca Municipal

Horas de lectura: De 9 a 14

Servicio de préstamo de libros: De 9'30 a 13'30

Farmacia Municipal

Todos los días, incluso los festivos, de 10 a 13 y 30 y de 16 a 20.

Laboratorio Municipal

Todos los días laborables, de 10 a 13.

Industrias MELGAR

INSTALACIONES ELECTRICAS
CONSTRUCCIONES METALICAS
D. Juan I de Portugal, 27 -- Teléfono, 1309 -- CEUTA

MANUEL DIAZ MURIEL

CONTRATISTA DE OBRAS

Canalejas, 6 -- Teléfono 3-4-2-4 -- CEUTA

RIEGOS ASFALTICOS S. A.

BILBAINA DE FIRMES ESPECIALES S. A.

CONSTRUCCIONES DE CARRETERAS Y CAMINOS
RIEGOS BITUMINOSOS

DELEGACION SUR: Sevilla.--Isaac Albeniz núm. 1
Ceuta.--Calvo Sotelo núm. 26

TELEFONO 51012
3310

325

Administración General de los Territorios de Soberanía Española en el Norte de África.

Junta Coordinadora de Ceuta

RESOLUCION de la Junta Coordinadora de los Servicios de la Administración, de Ceuta, por la que se anuncian subastas para contratación de las obras que se citan.

Obra núm. 5/1962: «Urbanización completa de la calle Beatriz de Silva y su prolongación».—Presupuesto: 1.256.359,49 pesetas. Plazo de ejecución: doce meses.

Obra núm. 6/1962: «Urbanización enlace Almirante Lobo con transversal Alfau».—Presupuesto: 533.492,22 pesetas. Plazo ejecución: ocho meses.

Obra núm. 7/1962: «Continuación ensanche y urbanización con dotación de servicios de la calle Calvo Sotelo».—Presupuesto: 2.250.000 pesetas. Plazo de ejecución: once meses.

La fianza provisional de cada obra es el 2 por ciento de su presupuesto. La fianza definitiva, en su caso, el 4 por ciento.

Se celebrará la subasta a las doce treinta horas del primer día hábil transcurrido el plazo de veinte, también hábiles, contados a partir del siguiente al en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado». El proyecto, pliegos de condiciones y de requisitos, así como el modelo de proposición, se hallan de manifiesto: en la Oficina de Obras del Ilustre Ayuntamiento de Ceuta para las obras números 5 y 6; en la Jefatura de Obras Públicas de Ceuta para la número 7. Las proposiciones y documentos necesarios se presentarán en esta Junta Coordinadora (Administración General) en días y horas hábiles de oficina hasta las once horas del mismo día en que ha de celebrarse la subasta.

Ceuta, 22 de junio de 1962.—El Administrador General-Presidente.—José María Gómez López.

326

Subdelegación del Ministerio de la Vivienda en Ceuta

ANUNCIO

La Subdelegación del Ministerio de la Vivienda en Ceuta, convoca concurso público para la adjudicación de cinco locales comerciales del Grupo de «viviendas protegidas» de Calvo Sotelo-Almirante

Lobo, Bloque «S», emplazado en la calle de Calvo Sotelo, esquina a Alfau, de esta localidad de Ceuta.

El concurso se celebrará con estricta sujeción al Pliego de Condiciones aprobado por la Orden Ministerial de fecha 7 de Agosto de 1961, que se publicó en el «Boletín Oficial del Estado» del 19 de igual mes y año y que se encuentra expuesto en las oficinas de esta Subdelegación, sitas en el Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad, donde, con las demás bases de la convocatoria, se halla a disposición de los licitadores en los días hábiles y horas de diez a catorce, durante los veinte días hábiles siguientes al de la fecha de este «Boletín Oficial».

Las instancias para tomar parte en el concurso, así como las propuestas económicas, habrán de ser obligatoriamente formalizadas por los licitadores con arreglo a los modelos oficiales que para ello se encuentran a disposición de los concursantes en la Secretaría de esta Subdelegación.

El acto público de la apertura de los pliegos que contengan las proposiciones presentadas, tendrá lugar a las doce horas del día primero de Agosto de 1962, en el Salón de Actos del Ilustre Ayuntamiento de Ceuta.

El importe del presente anuncio y los que se inserten en la Prensa o en cualquier otro medio de difusión que se utilice, así como la minuta de honorarios que se devenguen por el notario autorizante del acta del concurso, correrán a cargo de los adjudicatarios, entre los que se prorrateará el total importe en proporción directa a la cuantía de las primas de adjudicación.

Ceuta, 3 de julio de 1962.

El Subdelegado Interino del
Ministerio de la Vivienda,
José Antón.

327

Ilustre Ayuntamiento de Ceuta BLANQUEO DE FACHADA

Con el fin de que la Ciudad presente el mejor aspecto posible con motivo de las próximas fiestas de agosto en honor de nuestra Patrona la Santísima Virgen de África, se invita a los propietarios de fincas a que procedan al revoque, blanqueo y pintura de fachada, advirtiéndose, que conforme al acuerdo adoptado en sesión del día 23 de junio último, los que efectuen tales trabajos desde el día de la fecha hasta el 31 del actual, quedan exceptuados del pago de arbitrios municipales, siendo obligatorio no obstante, proveerse del correspondiente permiso municipal que se facilitará como de costumbre, por la Oficina Técnica de Obras.

A partir de 1.º de agosto próximo, los propietarios de fincas que estén realizando o inicien tales trabajos, deberán satisfacer los correspondientes arbitrios.

Ceuta, 2 de julio de 1962.

El Alcalde,
Alberto Ibáñez.

Subdelegación de Hacienda de Ceuta

TESORERIA

ANUNCIO DE COBRANZA

Se pone en conocimiento de todos los contribuyentes afectados, que desde el próximo día 2 hasta el 15 de julio, tendrá lugar la cobranza, en período voluntario, de la Patente B (taxis) tercer trimestre, y B (Omnibus) y C (Camiones) segundo semestre.

Transcurrido dicho plazo, los contribuyentes morosos incurrirán en apremio, con recargo del 10 ó 20 por 100 según hagan efectivos los recibos en los días 21 al 31 de julio, o después de dicho periodo.

Se recuerda asimismo a los contribuyentes, su derecho a reclamar papeleta ajustada a modelo oficial, cuando al solicitar su recibo no se encuentre este en la oficina recaudatoria.

Ceuta, 30 de junio de 1962.

El Tesorero,
Ilegible.

V.º B.º

El Subdelegado de Hacienda,
Ilegible.

Delegación Administrativa de Educación Nacional de Ceuta

Se pone en conocimiento de los Maestros de primera enseñanza a quienes pueda interesar que a partir del 1.º de julio actual se abre un plazo de TREINTA días para solicitar formar parte de la lista de aspirantes VARONES para servir Escuelas interinamente o en sustitución, mediante la presentación de instancias dirigidas al Ilmo. señor Presidente de la Comisión Permanente de Educación Primaria, acompañadas de la documentación correspondiente.

Ceuta 1 de julio de 1962.

El Delegado,
Ilegible.

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta

Don José Sánchez Faba, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia de la Ciudad de Ceuta.

HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo se presta cumplimiento a orden de la Excma. Audiencia Territorial de Sevilla, librada en recurso, en el que ha sido acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez y término de veinte días lo siguiente:

Parcela de terreno situada a la espalda de la casa número veinticuatro duplicado de la calle Gómez Pulido de esta ciudad, linda por su frente, por la derecha con parte adjudicada a don Manuel Delgado Villalva y por la izquierda y espalda con terrenos del Ramo de Guerra. Mide una superficie de 77 metros cuadrados, tasada en treinta y ocho mil quinientas pesetas.

Casa situada en esta ciudad en el sitio denominado Mercado Nuevo, antes conocido por el Paseo de Topete y señalada con el número 3. Linda por su derecha entrando, o sea la parte Sur con otra casilla de don Agustín Secades Caso; por la izquierda, o sea, la parte Norte con otra de doña Ana Prieto y por la espalda, o sea, al Este con la huerta denominada de la Alameda con una superficie de 55,20 metros cuadrados. Tasada en diecinueve mil trescientas veinte pesetas. Esta finca no ha podido ser identificada sobre el terreno.

Dichas fincas ha sido acordado sacarlas a subasta el día 2 de Agosto próximo a las doce horas, en la Sala de audiencia de éste Juzgado, con sujeción a las condiciones siguientes:

Primera.—Servirá de tipo para esta primera subasta la cantidad de cincuenta y siete mil ochocientas veinte pesetas en que han sido valoradas.

Segunda.—No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo señalado para esta subasta. Podrá hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero.

Tercera.—Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado, o en el establecimiento destinado al efecto, una cantidad igual por lo menos, al 10 por ciento efectivo del valor de los bienes que sirve de tipo para esta subasta sin cuyo requisito no serán admitidos.

Cuarta.—Los títulos de propiedad de la finca, no han sido presentados, ni suplida la falta de los mismos.

Quinta.—Las cartas o gravámenes anteriores y

lo preferentes al crédito del actor, continuarán subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos; debiendo rebajarse del precio del remate al hacerse la correspondiente liquidación de cargas, el importe de hipotecas y demás gravámenes anteriores y preferentes.

Dado en Ceuta a veinte de junio de mil novecientos sesenta y dos.

José Sánchez Faba. El Secretario Judicial,
Enrique Fernández.

331

Juzgado Municipal de Ceuta

EDICTO

Don Eduardo de No Louis de Magalhaes, Juez Municipal sustituto interino de esta Ciudad, por el presente.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de proceso civil de cognición a instancia de don Manuel Sánchez Planchuelo contra don José Ortega Salido, en los que le fueron embargados bienes de la clase de semovientes, los que han sido justipreciados en la cantidad de nueve mil seiscientas pesetas, habiéndose acordado sacar los mismos a pública subasta, señalándose para el acto del remate el día catorce de julio a las doce horas en la Sala Audiencia de este Juzgado sito en la calle Agustina de Aragón núm. 4, haciéndose constar que para tomar parte en la subasta ha de consignarse previamente en la mesa judicial el diez por ciento del avalúo, que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de la tasación y que el remate podrá hacerse en calidad de ceder a un tercero.

Dado en Ceuta a veintisiete de junio de mil novecientos sesenta y dos.

Eduardo de No Louis. El Secretario,
Enrique Ugedo.

BIENES QUE SE CITAN

Doce cabras de leche.

332

Ilustre Ayuntamiento de Ceuta

BANDO

El Alcalde-Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

HACE SABER: Que con motivo de iniciarse el

próximo día 7 del actual, los tradicionales Festivales de España en el Parque de San Amaro, y hasta el día 17, ambos inclusive, fecha en que finalizarán dichos festivales, se observarán, respecto al tráfico rodado, las siguientes normas a partir de las 21,30 cada día:

Primero.—La dirección ascendente hacia el Parque de San Amaro, se realizará a través de las calles José Antonio Primo de Rivera, Camoens, Falange Española, D. Juan Primero de Portugal, Glorieta Comandante Ayuso, Avenida de San Amaro hasta el Parque.

Segundo.—La dirección descendente, una vez finalizados los actos, se realizará por la Avenida de San Amaro, Glorieta del Comandante Ayuso, Calvo Sotelo, 18 de Julio, a su salida a la Plaza del General Galera.

Tercero.—En el sector de la calle Calvo Sotelo, comprendido desde la esquina de la calle Sargento Mena hasta la Glorieta del Comandante Ayuso, será de doble dirección, quedando terminantemente prohibida la dirección ascendente por 18 de Julio hasta Sargento Mena.

Cuarto.—Se prohíbe la dirección a la Plaza Alcázar de Toledo por la calle Juan 1.º de Portugal.

Quinto.—Se podrá circular, conforme a las normas que se tienen establecidas, por todas las calles de acceso a Falange Española o Calvo Sotelo, desde Sargento Mena hasta la Glorieta del Comandante Ayuso.

Sexto.—El aparcamiento en el sector del Parque de San Amaro, se llevará a cabo, con arreglo a las instrucciones de los Agentes de Circulación de este Ayuntamiento.

Séptimo.—El incumplimiento del presente Bando, llevará consigo la imposición de las sanciones correspondientes.

Ceuta, 5 de julio de 1962.

Firmado: Alberto Ibáñez Trujillo.

333

Se hace público para general conocimiento que, por acuerdo del Pleno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el día 24 de Mayo último, se han dado las siguientes denominaciones a las Barriadas, carreteras, avenidas y calles que se relacionan a continuación.

Calles de la Barriada del General Sanjurjo

| Denominación anterior | Denominación actual |
|-----------------------|---------------------|
| «B» | «Goya» |
| «C» | «Velázquez» |
| «D» | «El Españolito» |
| «E» | «Murillo» |
| «F» | «El Greco» |

Calles de la Barriada del General Sanjurjo

| Denominación anterior | Denominación actual |
|-----------------------|------------------------|
| H» | «Zuloaga» |
| J» | «Joaquín Sorolla» |
| K» | «Zurbaran» |
| Nueva» | «Romero de Torres» |
| Trocha» | «Francisco de Ribalta» |

Sector Avenida de Africa

| Denominación anterior | Denominación actual |
|---|----------------------------------|
| Particular» (Travesía de Enrique el Navegante)..... | «Gral. Padrós Cuzco» |
| Calle Grupos Llano de las Damas | «Pérez Serrano» |
| Barriada de Jadú» | «Barriada de San José» |
| U» | «Comandante de la Rubia Pacheco» |
| LI» | «Argentina» |
| Y» | «Chile» |

Barriada de España

| Denominación anterior | Denominación actual |
|---|---------------------|
| Transversal entre los Grupos Militares 3 y 5 de Avenida de Regulares de Ceuta a la calle Martín Moreno..... | «Córdoba» |
| Delante al número 124 de la calle España..... | «Cádiz» |
| Delante al n.º 112 de la misma. | «Jaén» |
| » » » 110 » » » | «Huelva» |
| » » » 94 » » » | «Almería» |
| » » » 88 » » » | «Ciudad-Real» |
| » » » 82 » » » | «Melilla» |

Barriada de Villa Jovita

| Denominación anterior | Denominación actual |
|-----------------------|---------------------|
| A» | «Padre Feijóo» |
| D» | «Ruiz de Alarcón» |
| E» | «Quevedo» |
| G» | «Lope de Rueda» |
| H» | «Tirso de Molina» |
| I» | «Lope de Vega» |

Barriada de Villa Jovita

| Denominación anterior | Denominación actual |
|-----------------------|-------------------------|
| «J» | «Calderón de la Barca» |
| «L» | «Pérez Galdós» |
| «LI» | «Juan Ramón Jiménez» |
| «M» | «Góngora» |
| «N» | «Benavente» |
| «Ñ» | «Menéndez y Pelayo» |
| «P» | «Zorrilla» |
| «Q» | «José María de Pereda» |
| «S» | «Leandro F. de Moratin» |
| «Z» | «Marqués de Santillana» |

Primera travesía Jáudenes-Independencia

«Dos de Mayo»

Prolongación Cervantes hasta Serrano Orive.....

«Beatriz de Silva»

Calle San Juan de Dios Queda englobada en la Plaza del Teniente General Galera.

Carretera travesía del Angulo «Avenida de San Francisco Javier»

Carretera Mixto Artillería a la Barriada de San José...

«Avenida del Ejército Español»

Carretera de Villa Jovita a la Barriada de San José

«Avenida de Lisboa»

Carretera desde Cruce General Sanjurjo a la Barriada de la Almadraba

«Avenida de los Reyes Católicos»

Parcela número diecinueve... «Barriada del Convoy de la Victoria»

Nueva Carretera Puente del Ferrocarril - Carretera Teatún.....

«Avenida de San Juan de Dios»

Calle de Gómez Marcelo «Calle Hermanos Gómez Marcelo»

Ceuta, 5 de julio de 1962.

El Alcalde,
Alberto Ibáñez Trujillo.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ceuta

Institución Benéfico-Social que goza de la protección del Estado

OFICINAS: Central, Teniente Arrabal, 3
Agencia Urbana, 1, José Antonio, 18
Agencia Urbana, 2, Tte. Coronel Gautier, 1



A
H
O
R
R
E

AHORRO INDIVIDUAL, BIENESTAR COLECTIVO

- Al depositar sus economías en esta Caja obtiene las siguientes ventajas:
- Máximo interés legal (2 al 3 por ciento).
- Facilidad de operar en todo el territorio nacional.
- Posibilidad de ser agraciado con importantes premios.
- Satisfacción de colaborar en la Obra Social y Cultural que en beneficio de Ceuta y sus clases humildes realiza la

...Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Ceuta.

José María Borrás, S. A.

CEUTA

Vicente García Arrazola

Agente de Aduana Colegiado

Contratista Oficial de los servicios de Transportes Militares

| | | | |
|-------------------|-------------|-------------------|--------------|
| CEUTA | CASTILLEJOS | TETUAN | TANGER |
| Plaza de Africa 3 | | Mohamed Torres. 4 | Velazquez 16 |
| Teléfono, 1717 | | Teléfono, 1041 | Tel. 1857 |

Alfonso Cruzado Canca

ADMINISTRACION DE FINCAS URBANAS Y RUSTICAS

Oficinas Almirante Lobo, 13
TELEFONO, 3428

CEUTA

Viuda e Hijos de Enrique Delgado Villalba

Consignatarios de buques, Agentes de Aduanas
Comisionistas de Tránsito

| | | |
|---|-------------------|----------------|
| CEUTA | TETUAN | TANGER |
| Calvo Sorelo, 20 | Gral. Sanjurjo, 1 | Marina, 174 |
| Teléfono, 2117 | Teléfono, 320 | Teléfono, 1058 |
| Dirección Telefónica: E N D E L V L L A | | |

Compañía Canariense Marroquí de Tabacos

S. A.

CEUTA-MELILLA

TELEFONO: 3310

CALVO SOTELO, 26

Clemente Rocabert Vila

CONTRATISTA DE OBRAS

Falda Hacho, 7. Teléfono, 1733 CEUTA

CONSTANTINO COSIO, HIJO

CRIADOR Y EXPORTADOR

DE VINOS FINOS

CHICLANA DE LA FRONTERA

J. ZAPICO Y HERMANOS

ULTRAMARINOS

Mártires, 4

CEUTA

Teléfono, 1619

Almacenistas al por mayor

ATLAS, S. A.

COMBUSTIBLES Y LUBRIFICANTES
PRODUCTOS PETROLIFEROS Y SUS DERIVADOS

Gas Butano - Consignatarios buques - Distribuidores exclusivos para Marruecos y Plazas de Soberanía de los productos de la C. E. P. S. A., Refinería de Santa Cruz de Tenerife.

OLIMPIA

Las Artes Gráficas al servicio
de la Industria y el Comercio

TELEFONO, 3822

CEUTA

José Ibáñez Canto

ALMACEN DE TEJIDOS

CASA FUNDADA EN 1896

DIRECCION:

TELEGRAFICA

TELEFONICA

IBÁÑEZ

APARTADO DE CORREOS, 68

José Antonio Primo de Rivera, 16

CEUTA

La Esmeralda

JOYERIA

Camoens, 1

Teléfono, 2713